canton de vaud
LIBERTÉ ET PATRIE

Office cantonal
d'orientation scolaire
et professionnelle

An die Eltern von

Réf: JV/est

Lausanne, 15. März 2021

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Eltern,

Im Juli endet die Schulpflicht Ihres Kindes. Falls noch nicht feststeht, wie es für Ihr Kind nach der Schule weitergeht (Lehrstelle, Studium oder andere Pläne), empfehlen wir Ihnen folgende Vorgehensweise:

- Ihr Kind bei der Suche einer Lehrstelle weiter unterstützen. Auf der Website www.vd.ch/orientation ►*Chercher une place d'apprentissage* erhalten Sie Informationen über die Vorgehensweise und über freie Stellen im Spätsommer 2021.
- Wenn Sie der Ansicht sind, dass die Aussichten Ihres Kindes auf einen Ausbildungsplatz beschränkt sind, können Sie einen Antrag auf Aufnahme in eine unterstützende und begleitende Massnahme stellen. Mit diesen Vollzeitmassnahmen kann das Kind seine beruflichen, persönlichen und sozialen Kompetenzen verbessern sowie seine Schulkenntnisse aktuell halten, um den Antritt einer Lehre vorzubereiten.

Falls Sie einen Antrag auf Aufnahme in eine unterstützende und begleitende Massnahme (Mesure de Transition 1) stellen möchten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1) Füllen Sie das Antragsformular «Mesures de transition 1, Demande d'admission 2021» auf der Website www.vd.ch/orientation ►

2) Geben Sie das ausgefüllte Formular mit den verlangten Beilagen der Klassenlehrerin oder dem Klassenlehrer ab bis

spätestens Donnerstag, 1. April 2021.

Bei Fragen über die berufliche Zukunft Ihres Kindes haben Sie in jeder Schule Anspruch auf berufliche bzw. schulpsychologische Beratung.

Wir danken Ihnen für die Kenntnisnahme.

Freundliche Grüsse

Centre OSP

Leiter/in des Zentrums

► Përkthimin e kësaj letre mund ta gjeni në sitin e orientimit :

► Eine Übersetzung dieses Schreibens finden Sie auf der Website der Berufsberatung :

► You can find a translation of this letter on our Website :

◄ **تتوافر الرسائل المترجمة إلى عدة لغات على موقعنا الإلكتروني:**

► Podrá encontrar una traducción de esta carta en nuestro sitio web :

► Troverete una traduzione di questa lettera sul sito di orientamento :

► Podem também encontrar uma tradução desta carta no nosso sítio de internet :

► Prevod ovog pisma se nalazi na našoj veb strani :

► እዚ ዝተተርጐመደብዳበ ኣብናይ ምምካር ሞያ ሚበብሓበሬታ ክትረኽብዎ :

► Bu mektupların değişik dillerde çevirilerini Internet sitemizde bulabilirsiniz :

Les lettres traduites dans différentes langues sont disponibles sur notre site Internet :

www.vd.ch/orientation → « Nos publications »